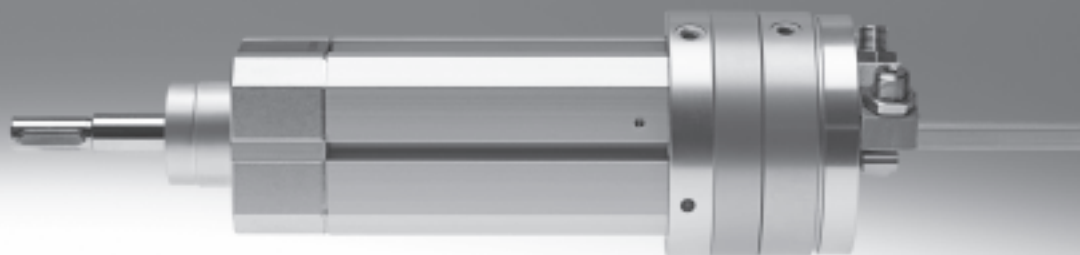


## Unidades giratorias y lineales DSL-B

**FESTO**



# Unidades giratorias y lineales DSL-B

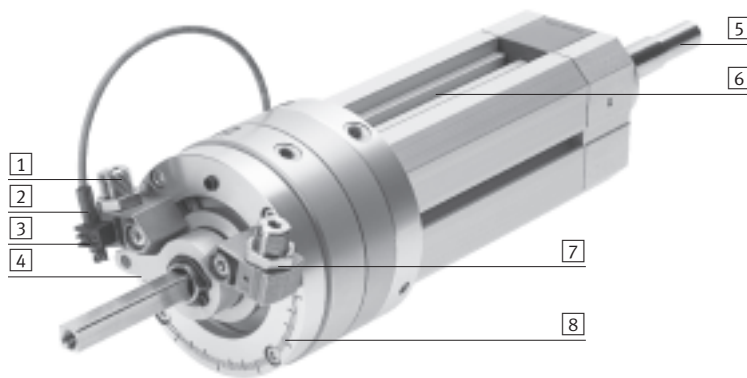
Características

FESTO

## Informaciones resumidas

- Gran precisión de repetición mediante elementos amortiguadores con tope fijo
- El ángulo de giro puede ajustarse de modo continuo y con gran precisión
- El engranaje mecánico entre el elemento de tope y el módulo giratorio evita el desplazamiento del sistema de tope bajo carga
- Posibilidad de detectar el movimiento de giro, con detector SME/SMT-10F
- Con guía de deslizamiento
- Con guía de rodamiento de bolas
- Giros de hasta 270°
- Movimientos lineales de hasta 200 mm
- Los dos movimientos pueden activarse individualmente, por separado o simultáneamente
- Gran energía de rotación al girar, gracias a amortiguadores autorregulados de montaje directo
- Conexiones unilaterales de aire comprimido para simplificar la conexión de los tubos flexibles
- Gran precisión mediante guía de rodamiento de bolas
  - Movimientos de giro sin holguras
  - Cargas aplicables durante los movimientos lineales

## La tecnología



|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Amortiguación</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos tipos de amortiguación a elegir, las dos con tope metálico:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Amortiguadores elásticos</li> <li>– Amortiguadores hidráulicos</li> </ul> </li> </ul> | <b>2 Detección de posiciones</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detección del ángulo de giro en poco espacio con los detectores de posición SME/SMT-10F</li> </ul>              | <b>3 Soporte para detectores</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los detectores de posición se montan directamente en los topes. El elemento de fijación del detector se ofrece como accesorio</li> </ul>          | <b>4 Palanca de tope</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El imán que se encuentra en la palanca permite detectar el ángulo de giro</li> </ul> |
| <b>5 Vástago</b> <p>Conexión de montaje, p. ej. para pinza HGP-06/-10/-16-A</p>                                                                                                                                                                                                            | <b>6 Ranura para detectores de posición</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detección de la posición lineal en poco espacio, con los detectores de posición SME/SMT-8</li> </ul> | <b>7 Ajuste fino del ángulo de giro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Después de soltar la contratuerca, se puede utilizar una llave hexagonal para efectuar el ajuste fino de las posiciones finales</li> </ul> | <b>8 Escala de ángulos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizando la escala es posible ajustar el ángulo previamente</li> </ul>           |

## Posibilidades de montaje

| Montaje directo | Fijación por brida                                                             | Fijación por brida                                                                                                  | Mediante tuercas deslizantes |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                 |                                                                                |                                                                                                                     |                              |
|                 | <p>Con tamaño 16</p> <p>Rosca de fijación en la culata según DIN ISO 6432.</p> | <p>Con tamaño 20 ... 40:</p> <p>Patrón de taladros de fijación según DIN ISO 6431, VDMA 24 562 y NF E 49 003.1.</p> |                              |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Código para el pedido

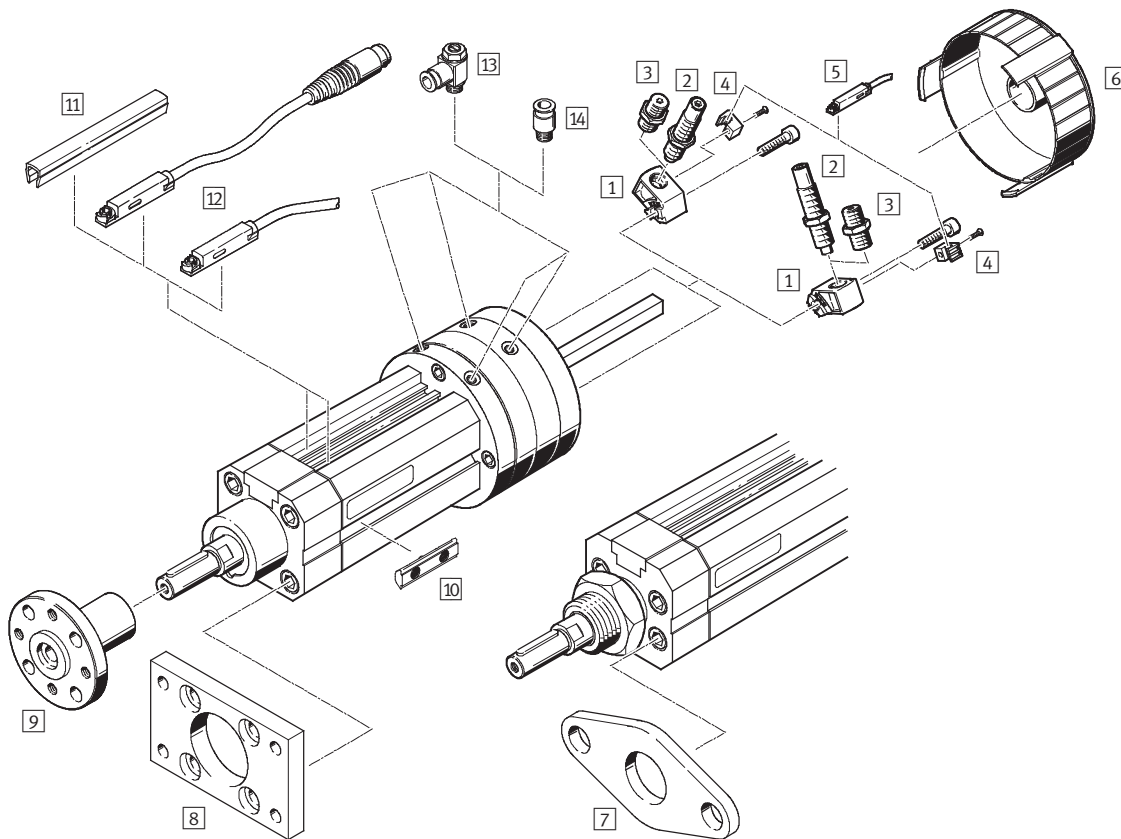
FESTO

|                                                |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----|---|----|---|----|---|-----|---|---|---|---|---|----|---|----|---|---|
|                                                |                                                     | DSL | - | 25 | - | 80 | - | 270 | - | P | - | A | - | S2 | - | KF | - | B |
| <b>Tipo</b>                                    |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| Doble efecto                                   |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| DSL                                            | Unidad giratoria y lineal                           |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Tamaño</b>                                  |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Carrera [mm]</b>                            |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Ángulo de giro</b>                          |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| 270                                            | 270°                                                |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Amortiguación en las posiciones finales</b> |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| P                                              | Elementos de amortiguación elásticos en ambos lados |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| CC                                             | Con amortiguadores en ambos lados                   |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Detección de posiciones</b>                 |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| A                                              | Para detectores de posición                         |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Vástago</b>                                 |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| S2                                             | Doble vástago                                       |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| S20                                            | Doble vástago hueco                                 |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Guía</b>                                    |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
|                                                | Guía de deslizamiento                               |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| KF                                             | Guías con rodamiento de bolas                       |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| <b>Generación</b>                              |                                                     |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |
| B                                              | Serie B                                             |     |   |    |   |    |   |     |   |   |   |   |   |    |   |    |   |   |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Cuadro general de periféricos

FESTO



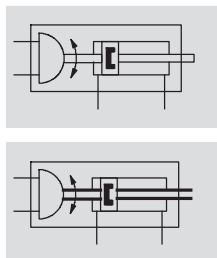
| Accesorios |                                             |                   |
|------------|---------------------------------------------|-------------------|
|            | Descripción resumida                        | → Página/Internet |
| 1          | Elemento de fijación del amortiguador DSM-B | 18                |
| 2          | Amortiguadores DYSC                         | 18                |
| 3          | Conjunto de amortiguadores DSM-...-P-B      | 18                |
| 4          | Soporte para detectores SL-DSM-B            | 19                |
| 5          | Detectores de posición SME/SMT-10F          | 19                |
| 6          | Tapón ciego AKM                             | 18                |
| 7          | Fijación por brida FBN                      | 16                |
| 8          | Fijación por brida FNG                      | 16                |
| 9          | Brida de acoplamiento FWSR                  | 17                |
| 10         | Tuerca deslizante NST                       | 17                |
| 11         | Tapa para ranuras ABP                       | 20                |
| 12         | Detectores de posición SME/SMT-8            | 19                |
| 13         | Válvula reguladora de caudal GRLA           | 18                |
| 14         | Racor rápido roscado QS                     | quick star        |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

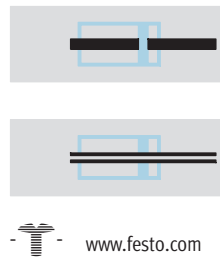
FESTO

Hoja de datos

Funcionamiento

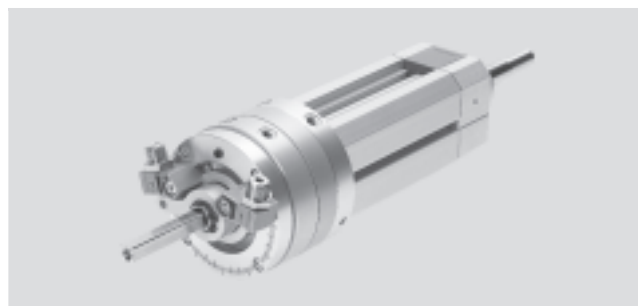


Variante



S2

S20



-  - Tamaño  
16 ... 40 mm
-  - Carrera  
10 ... 200 mm
-  - Fuerza  
1,25 ... 20 Nm

| Datos técnicos generales                        |                                 |                                                                                              |            |     |     |            |            |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|-----|------------|------------|
| Tamaño                                          |                                 | 16                                                                                           | 20         | 25  | 32  | 40         |            |
| Conexión neumática                              |                                 | M5                                                                                           |            |     | G¼  |            |            |
| Construcción                                    |                                 | Cilindro giratorio con aleta pivotante, combinado con un cilindro lineal de doble efecto     |            |     |     |            |            |
| Amortiguación                                   | Movimiento giratorio            | P – Elementos de amortiguación elásticos en ambos lados<br>CC – Amortiguación en ambos lados |            |     |     |            |            |
|                                                 | Movimiento lineal               | P – Sin posibilidad de regulación                                                            |            |     |     |            |            |
| Ángulo de giro máx.                             | Con amortiguación P             | [°]                                                                                          | 270        | 270 | 270 | 270        |            |
|                                                 | Con amortiguación CC            | [°]                                                                                          | 246        | 246 | 246 | 240        |            |
| Margen máx. del ángulo de giro <sup>1)</sup>    | Con guía de deslizamiento       | [°]                                                                                          | 2          |     |     |            |            |
|                                                 | Con guía de rodamiento de bolas | [°]                                                                                          | 0,05       |     |     |            |            |
| Ajuste del ángulo de giro <sup>2)</sup>         | Con amortiguación P             | [°]                                                                                          | –6         |     |     |            |            |
|                                                 | Con amortiguación CC            | [°]                                                                                          | –3         |     |     |            |            |
| Frecuencia máx. admisible de giro <sup>3)</sup> | Con amortiguación P             | [Hz]                                                                                         | 2          | 2   | 2   | 2          |            |
|                                                 | Con amortiguación CC            | [Hz]                                                                                         | 1,5        | 1   | 1   | 0,7        | 0,7        |
| Carrera                                         | Con guía de deslizamiento       | [mm]                                                                                         | 10 ... 160 |     |     | 10 ... 200 |            |
|                                                 | Con guía de rodamiento de bolas | [mm]                                                                                         | 10 ... 100 |     |     |            | 10 ... 160 |
| Velocidad máx. del impacto                      |                                 | [mm/s]                                                                                       | 500        |     |     |            |            |
| Precisión de repetición movimiento giratorio    | Con amortiguación P             | [°]                                                                                          | 1          |     |     |            |            |
|                                                 | Con amortiguación CC            | [°]                                                                                          | 0,1        |     |     |            |            |
| Detección de posiciones                         |                                 | Para detectores de posición                                                                  |            |     |     |            |            |
| Tipo de fijación                                |                                 | Fijación en la ranura en T                                                                   |            |     |     |            |            |
|                                                 |                                 | Con rosca exterior                                                                           |            |     |     |            |            |
| Posición de montaje                             |                                 | Indistinta                                                                                   |            |     |     |            |            |

- 1) Unidad nueva  
2) En cada lado  
3) Con ángulo de giro máx.

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Hoja de datos

FESTO

| Condiciones de funcionamiento y del entorno       |                                                    |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Fluido                                            | Aire comprimido filtrado, lubricado o sin lubricar |
| Presión de funcionamiento [bar]                   | 2,5 ... 8                                          |
| Temperatura ambiente <sup>1)</sup> [°C]           | -10 ... +60                                        |
| Clase de resistencia a la corrosión <sup>2)</sup> | 1                                                  |

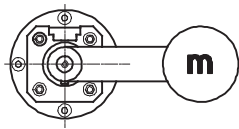
1) Tener en cuenta las condiciones de funcionamiento de los detectores

2) Clase de resistencia a la corrosión 1 según norma de Festo 940 070

Válida para piezas expuestas a peligro de corrosión. Protección para transporte y almacenamiento. Piezas con superficies sin fines decorativos, por ejemplo, por encontrarse en el interior o detrás de tapas o recubrimientos.

| Fuerzas y momentos de giro                    |                                     |       |       |       |       |     |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|
| Tamaño                                        |                                     | 16    | 20    | 25    | 32    | 40  |
| Momento de giro <sup>1)</sup> [Nm]            |                                     | 1,25  | 2,5   | 5     | 10    | 20  |
| Fuerza teórica en avance <sup>1)</sup>        | con guía deslizante [N]             | 102,5 | 159   | 246   | 422,5 | 660 |
|                                               | con guía de rodamiento de bolas [N] | 103,5 | 158   | 248   | 403,5 | 603 |
| Fuerza teórica en retroceso <sup>1)</sup> [N] |                                     | 73,5  | 120,5 | 173,5 | 294   | 495 |
| Carga útil máxima → 7 [kg]                    |                                     | 1     | 3     | 6     | 9     | 14  |

1) Valores teóricos con 6 bar

| Respetar el momento dinámico máx. de la carga (movimiento lineal)                   |                                      |      |      |      |     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------|------|------|-----|-----|
| Tamaño                                                                              |                                      | 16   | 20   | 25   | 32  | 40  |
|  | con guía deslizante [Nm]             | 0,1  | 0,2  | 0,45 | 0,8 | 1,1 |
|                                                                                     | con guía de rodamiento de bolas [Nm] | 0,17 | 0,35 | 0,7  | 1,0 | 5,4 |

-  - Importante

No es recomendable recurrir a la aleta para ajustar las posiciones finales porque no deben desmontarse la palanca y los topes.

## Con guía de deslizamiento:

Si la masa de la carga útil es excéntrica y si el montaje se efectuó en posición horizontal, la fricción interior es mayor, por lo que la fuerza útil del movimiento lineal es menor.

| Pesos [g]                           |     |       |       |       |       |
|-------------------------------------|-----|-------|-------|-------|-------|
| Tamaño                              | 16  | 20    | 25    | 32    | 40    |
| Guía de deslizamiento               |     |       |       |       |       |
| Amortiguación P                     | 695 | 1 090 | 1 510 | 2 985 | 5 150 |
| Con amortiguación CC                | 697 | 1 130 | 1 605 | 3 020 | 5 205 |
| Peso adicional por 10 mm de carrera | 33  | 52    | 67    | 109   | 170   |
| Guías con rodamiento de bolas       |     |       |       |       |       |
| Amortiguación P                     | 745 | 1 180 | 1 660 | 3 265 | 5 300 |
| Con amortiguación CC                | 747 | 1 220 | 1 755 | 3 300 | 5 355 |
| Peso adicional por 10 mm de carrera | 33  | 52    | 67    | 109   | 175   |

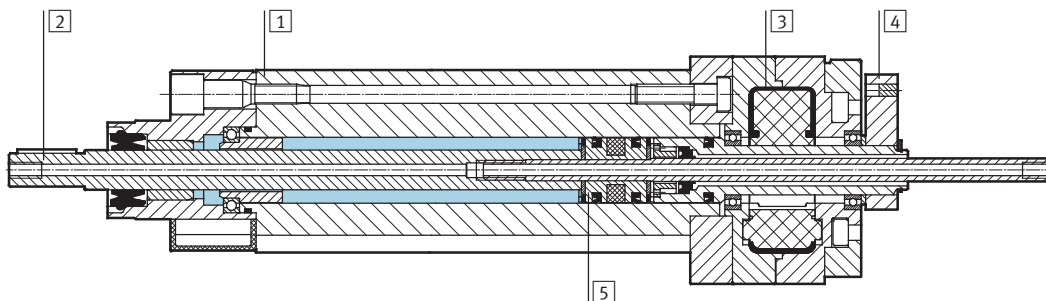
# Unidades giratorias y lineales DSL-B

FESTO

Hoja de datos

## Materiales

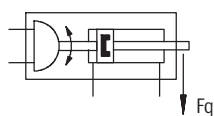
Vista en sección



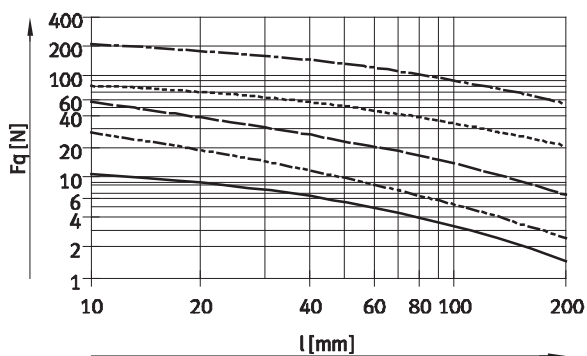
## Unidad giratoria y lineal

|   |                                      |                                                  |
|---|--------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 | Camisa del cilindro, cuerpo          | Aleación forjada de aluminio anodizado liso      |
| 2 | Vástago, eje                         | Acero inoxidable niquelado                       |
| 3 | Aleta pivotante                      | Material sintético reforzado con fibra de vidrio |
| 4 | Palanca de tope                      | Aluminio anodizado                               |
| 5 | Émbolo                               | Latón                                            |
| - | Topes fijos, soporte de amortiguador | Acero inoxidable                                 |
| - | Juntas                               | Poliuretano                                      |

## Fuerza transversal $F_q$ en función de la carrera $l$

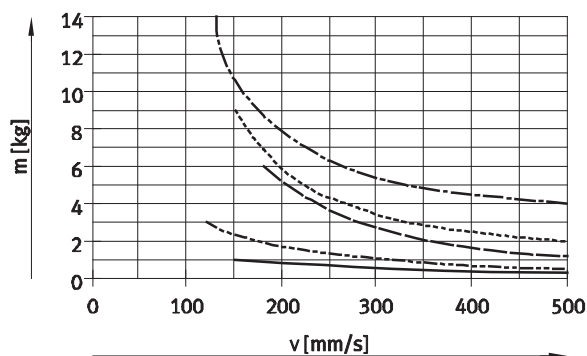
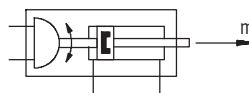


- Vástago de doble apoyo
- Para elevados momentos y fuerzas transversales



$\varnothing 16$   
 $\varnothing 20$   
 $\varnothing 25$   
 $\varnothing 32$   
 $\varnothing 40$

## Masa útil máx. admisible en función de la velocidad $v$ del émbolo



$\varnothing 16$   
 $\varnothing 20$   
 $\varnothing 25$   
 $\varnothing 32$   
 $\varnothing 40$

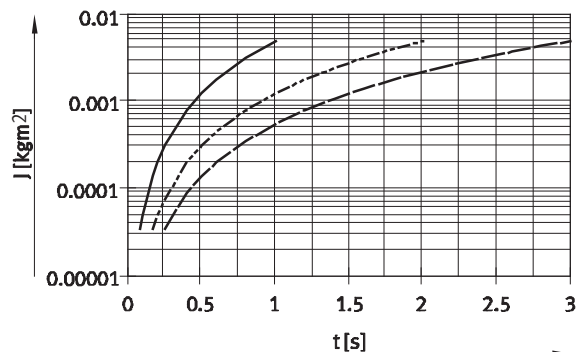
# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Hoja de datos

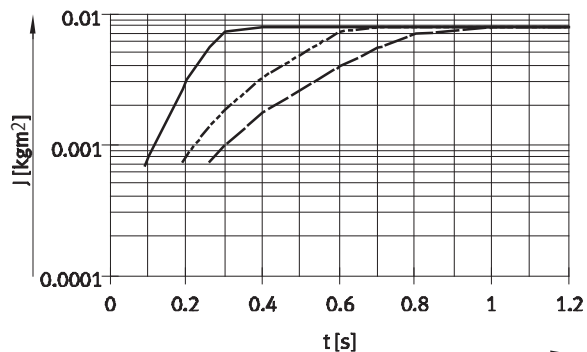
FESTO

Momento de inercia máx. de la masa  $J$  en función del tiempo de giro  $t$

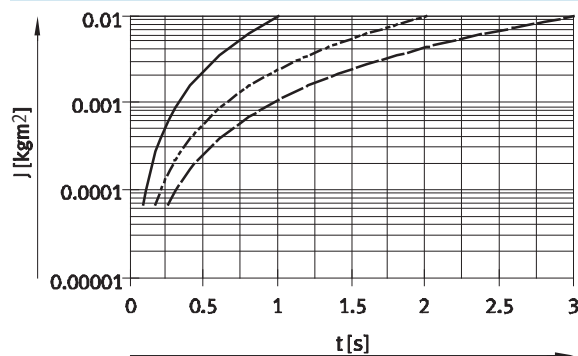
DSL-16-...-P



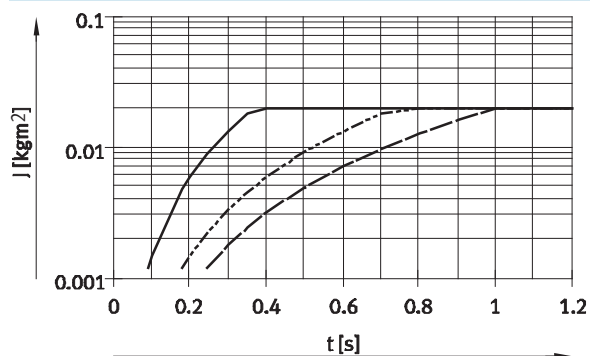
DSL-16-...-CC



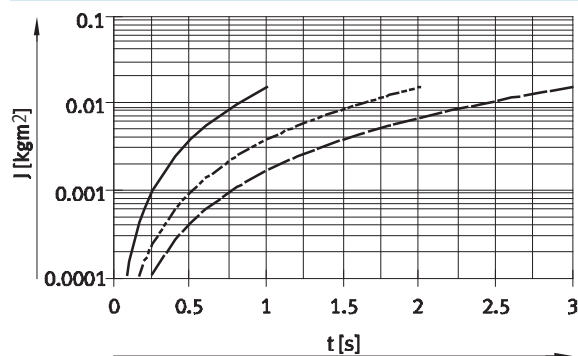
DSL-20-...-P



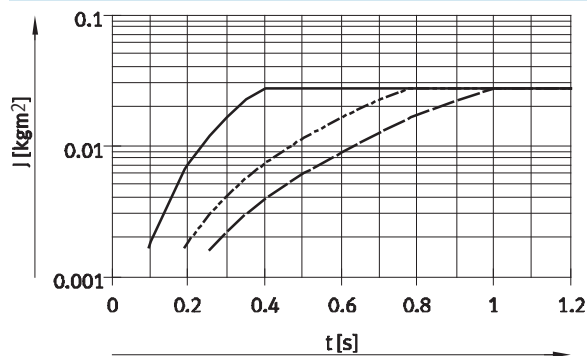
DSL-20-...-CC



DSL-25-...-P



DSL-25-...-CC



— 90°  
 - - - 180°  
 - · - 270°

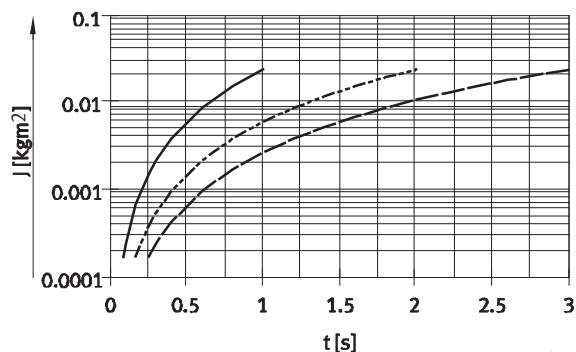
# Unidades giratorias y lineales DSL-B

FESTO

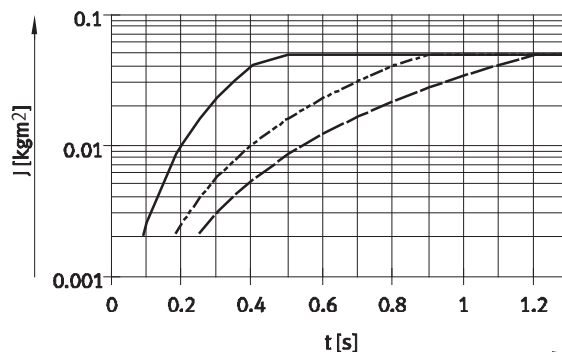
Hoja de datos

## Momento de inercia máx. de la masa $J$ en función del tiempo de giro $t$

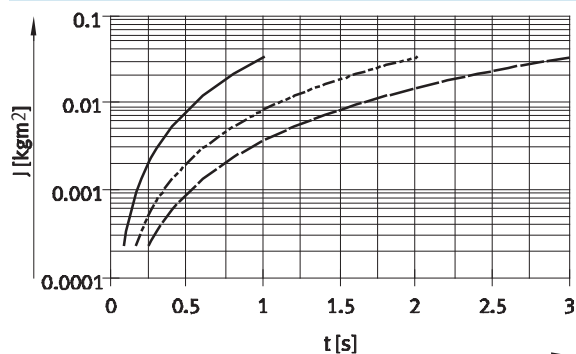
DSL-32-...-P



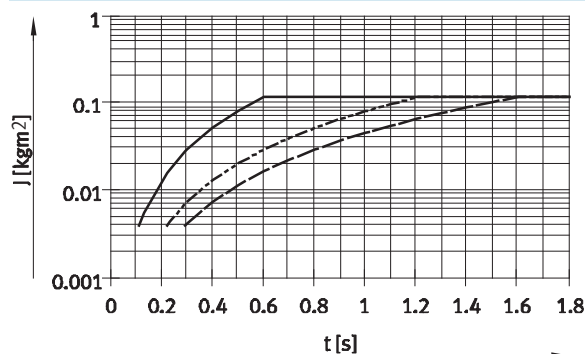
DSL-32-...-CC



DSL-40-...-P



DSL-40-...-CC



— 90°  
- - - 180°  
- · - 270°

En los diagramas correspondientes a las variantes DSL-...-CC consta el tiempo de giro válido hasta que la palanca de tope entra en contacto con el amortiguador. Para obtener el valor correspondiente a la totalidad del tiempo de giro debe agregarse el tiempo correspondiente a la operación de amortiguación.

### Tiempo de amortiguación

| Tamaño                      | 16/20/25 | 32   | 40  |
|-----------------------------|----------|------|-----|
| Tiempo de amortiguación [s] | 0,1      | 0,25 | 0,3 |



Importante

Software de dimensionado  
Cálculo de la inercia de la masa  
→ [www.festo.com](http://www.festo.com)

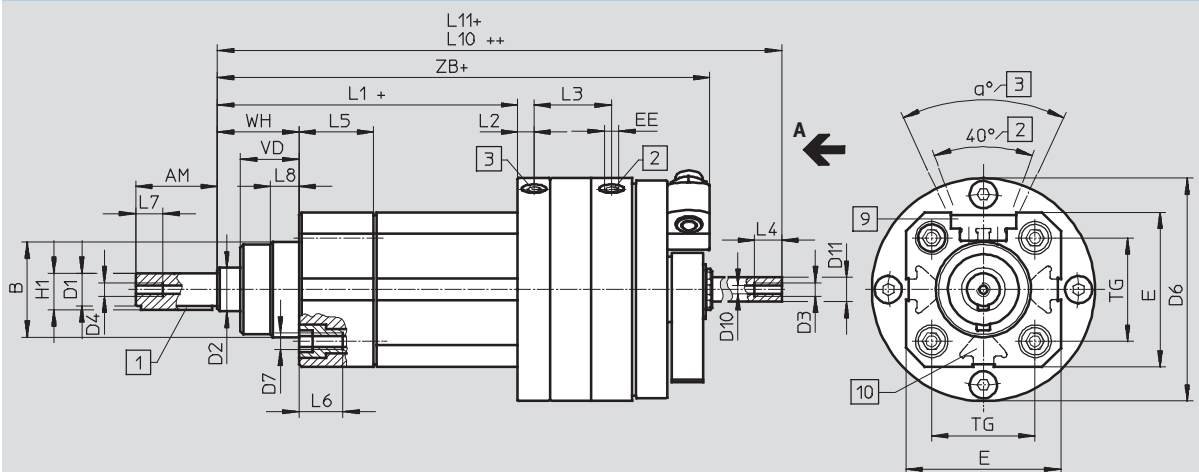
# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Hoja de datos

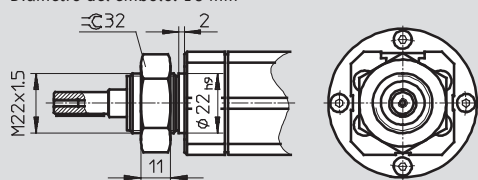
FESTO

## Dimensiones

Datos CAD disponibles en [www.festo.com](http://www.festo.com)

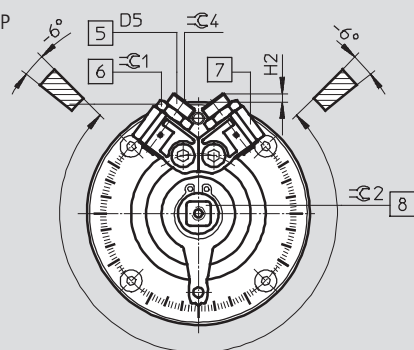


Diámetro del émbolo: 16 mm

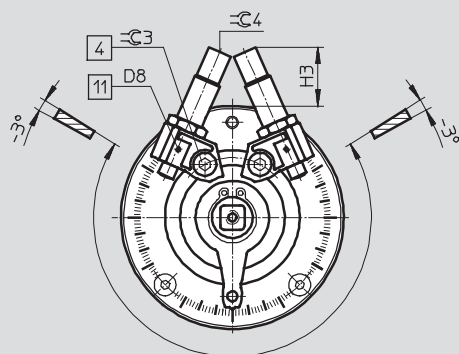


## Plano A

Variante P



Variante CC



- |                                                     |                                                     |                                            |                                                         |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 Posición de la chaveta de ajuste en 0°            | 4 Tornillo para fijar el tope                       | 7 Topes ajustables de modo continuo        | 10 Ranuras de montaje                                   |
| 2 Conexión de aire comprimido en la parte giratoria | 5 Ajuste de posición final                          | 8 Accionamiento manual auxiliar (cuadrado) | 11 Rosca para fijar el elemento de montaje del detector |
| 3 Conexión de aire comprimido en la parte lineal    | 6 Contratuercas para el ajuste de la posición final | 9 Ranura para detectores SME/SMT-8         | + = añadir carrera                                      |
|                                                     |                                                     |                                            | ++ = añadir 2 veces la carrera                          |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

FESTO

Hoja de datos

| Tamaño | AM     | B<br>Ø<br>d11 | D1<br>Ø<br>g7 | D2<br>Ø<br>f8 | D3 <sup>1)</sup> |                 | D4 |     | D5    | D6<br>Ø<br>±0,2 | D7 | D8 |
|--------|--------|---------------|---------------|---------------|------------------|-----------------|----|-----|-------|-----------------|----|----|
|        |        |               |               |               | S2               | S20             | S2 | S20 |       |                 |    |    |
| 16     | 20±0,2 | –             | 8             | 10            | M3               | M3              | M3 | M3  | M8x1  | 58              | –  | M2 |
| 20     | 23±0,2 | 30            | 10            | 12            | M5               | M5              | M5 | M5  | M10x1 | 69              | M6 | M2 |
| 25     | 30±0,2 | 35            | 12            | 16            | M5               | M5              | M5 | M5  | M10x1 | 82              | M6 | M2 |
| 32     | 40±0,3 | 40            | 16            | 20            | M5               | M5              | M5 | M5  | M12x1 | 104             | M8 | M2 |
| 40     | 50±0,3 | 45            | 20            | 25            | M6               | G $\frac{1}{8}$ | M6 | M7  | M16x1 | 128             | M8 | M2 |

| Tamaño | D11 <sup>1)</sup> | E    | EE              | H1<br>máx. | H2  | H3   | L1 <sup>1)</sup> | L2<br>±0,2 | L3       | L4                 |
|--------|-------------------|------|-----------------|------------|-----|------|------------------|------------|----------|--------------------|
| 16     | –                 | 38   | M5              | 8,8        | 4,6 | 23,7 | 89+1,1/-1,3      | 6          | 22,5±0,5 | 9 <sup>+2</sup>    |
| 20     | –                 | 50   | M5              | 11,2       | 8,1 | 27,7 | 95+1,1/-1,3      | 6          | 26,2±0,6 | 10 <sup>+1</sup>   |
| 25     | –                 | 57   | M5              | 13,5       | 4   | 22   | 100,5+1,2/-1,3   | 6          | 29,5±0,6 | 10 <sup>+1</sup>   |
| 32     | –                 | 72   | G $\frac{1}{8}$ | 18         | 6   | 30,5 | 111+1,3/-1,4     | 9          | 39,5±0,6 | 12,5 <sup>+2</sup> |
| 40     | –                 | 83,5 | G $\frac{1}{8}$ | 22,5       | 5,7 | 45,5 | 132+1,3/-1,4     | 9          | 44,7±0,6 | 6,5 <sup>+2</sup>  |

| Tamaño | L5       | L6<br>+2 | L7                 | L8<br>±0,3 | L10 <sup>1)</sup> | TG   | VD       | WH          | ZB <sup>1)</sup> |
|--------|----------|----------|--------------------|------------|-------------------|------|----------|-------------|------------------|
| 16     | 18±0,2   | –        | 9 <sup>+2</sup>    | –          | 159+0,8/-0,1      | –    | 22±0,2   | 28+1,3/-1,7 | 144,8+1,4/-1,5   |
| 20     | 26±0,2   | 17       | 10 <sup>+1</sup>   | 10,5       | 175+0,8/-0,1      | 32,5 | 19±0,2   | 26+1,3/-1,7 | 161,8+1,4/-1,5   |
| 25     | 27,5±0,2 | 17       | 10 <sup>+1</sup>   | 10,5       | 186,5+0,8/-0,1    | 38   | 21,5±0,2 | 30+1,4/-1,7 | 173,4+1,4/-1,2   |
| 32     | 28,5±0,2 | 21       | 12,5 <sup>+2</sup> | 12         | 224+0,6/-0,2      | 46,5 | 28,5±0,3 | 37+1,4/-1,8 | 205+1,5/-1,9     |
| 40     | 35±0,2   | 18       | 14 <sup>+2</sup>   | 15         | 263+0,6/-0,2      | 56,5 | 34,7±0,3 | 46+1,4/-1,8 | 243,5+1,8/-1,9   |

| Tamaño | α   | ≈C1 | ≈C2 | ≈C3 | ≈C4 | Chaveta<br>según<br>DIN 6885 | D10<br>mín. Ø<br>S20 |
|--------|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------------|----------------------|
| 16     | 60° | 10  | 5,5 | 2,5 | 2,5 | A2x2x16                      | 2,5                  |
| 20     | 50° | 13  | 7   | 3   | 3   | A3x3x18                      | 3,2                  |
| 25     | 50° | 13  | 9   | 4   | 3   | A4x4x25                      | 4,2                  |
| 32     | 50° | 15  | 10  | 5   | 4   | A5x5x36                      | 4,2                  |
| 40     | 50° | 19  | 12  | 8   | 5   | A6x6x45                      | 5,6                  |

1) Otros valores: variante con rodamiento de bolas KF

| Tamaño | Carrera | D3              | D11<br>Ø<br>h7 | L1           | L11             |                  | ZB             |
|--------|---------|-----------------|----------------|--------------|-----------------|------------------|----------------|
|        |         |                 |                |              | S2<br>+0,8/-0,1 | S20<br>+0,8/-0,1 |                |
| 16     | 25      | M3              | 6              | 104+1,1/-1,3 | *               | 198              | 159,6+1,4/-1,5 |
|        | ≤ 50    |                 |                |              | *               | 233              |                |
|        | > 50    |                 |                |              | 213             | 273              |                |
| 20     | ≤ 50    | M5              | 8              | 111+1,1/-1,3 | *               | 241              | 177,7+1,4/-1,5 |
|        | > 50    |                 |                |              | 225             | 291              |                |
| 25     | ≤ 50    | M5              | 10             | 129+1,2/-1,3 | *               | 266              | 201,2+1,4/-1,2 |
|        | > 50    |                 |                |              | 238             | 316              |                |
| 32     | ≤ 50    | M7              | 13             | 143+1,3/-1,4 | *               | 305              | 237+1,5/-1,9   |
|        | > 50    |                 |                |              | 253             | 355              |                |
| 40     | ≤ 50    | G $\frac{1}{8}$ | 16             | 182+1,3/-1,4 | *               | 364              | 293,5+1,5/-1,9 |
|        | > 50    |                 |                |              | *               | 414              |                |
|        | > 100   |                 |                |              | 352             | 464              |                |

\*) La barra perfilada no sobresale del actuador

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Hoja de datos

FESTO

| Referencia: con guía de deslizamiento                                             |        |                 |                                                            |                         |  |                                   |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|
| Ejecución                                                                         | Tamaño | Carrera<br>[mm] | P – Elementos de amortiguación elásticos en ambos<br>lados |                         |  | CC – Amortiguación en ambos lados |                          |
|                                                                                   |        |                 | Nº art.                                                    | Tipo                    |  | Nº art.                           | Tipo                     |
| S2: Doble vástago                                                                 |        |                 |                                                            |                         |  |                                   |                          |
|  | 16     | 25              | 556 390                                                    | DSL-16-25-270-P-A-S2-B  |  | 556 391                           | DSL-16-25-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 40              | 556 396                                                    | DSL-16-40-270-P-A-S2-B  |  | 556 397                           | DSL-16-40-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 50              | 556 402                                                    | DSL-16-50-270-P-A-S2-B  |  | 556 403                           | DSL-16-50-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 80              | 556 408                                                    | DSL-16-80-270-P-A-S2-B  |  | 556 409                           | DSL-16-80-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 100             | 556 414                                                    | DSL-16-100-270-P-A-S2-B |  | 556 415                           | DSL-16-100-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160      | 556 420                                                    | DSL-16-...-270-P-A-S2-B |  | 556 421                           | DSL-16-...-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   | 20     | 25              | 556 426                                                    | DSL-20-25-270-P-A-S2-B  |  | 556 427                           | DSL-20-25-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 40              | 556 432                                                    | DSL-20-40-270-P-A-S2-B  |  | 556 433                           | DSL-20-40-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 50              | 556 438                                                    | DSL-20-50-270-P-A-S2-B  |  | 556 439                           | DSL-20-50-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 80              | 556 444                                                    | DSL-20-80-270-P-A-S2-B  |  | 556 445                           | DSL-20-80-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 100             | 556 450                                                    | DSL-20-100-270-P-A-S2-B |  | 556 451                           | DSL-20-100-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160      | 556 456                                                    | DSL-20-...-270-P-A-S2-B |  | 556 457                           | DSL-20-...-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   | 25     | 25              | 556 462                                                    | DSL-25-25-270-P-A-S2-B  |  | 556 463                           | DSL-25-25-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 40              | 556 468                                                    | DSL-25-40-270-P-A-S2-B  |  | 556 469                           | DSL-25-40-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 50              | 556 474                                                    | DSL-25-50-270-P-A-S2-B  |  | 556 475                           | DSL-25-50-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 80              | 556 480                                                    | DSL-25-80-270-P-A-S2-B  |  | 556 481                           | DSL-25-80-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 100             | 556 486                                                    | DSL-25-100-270-P-A-S2-B |  | 556 487                           | DSL-25-100-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160      | 556 492                                                    | DSL-25-...-270-P-A-S2-B |  | 556 493                           | DSL-25-...-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   | 32     | 25              | 556 498                                                    | DSL-32-25-270-P-A-S2-B  |  | 556 499                           | DSL-32-25-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 40              | 556 504                                                    | DSL-32-40-270-P-A-S2-B  |  | 556 505                           | DSL-32-40-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 50              | 556 510                                                    | DSL-32-50-270-P-A-S2-B  |  | 556 511                           | DSL-32-50-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 80              | 556 516                                                    | DSL-32-80-270-P-A-S2-B  |  | 556 517                           | DSL-32-80-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 100             | 556 522                                                    | DSL-32-100-270-P-A-S2-B |  | 556 523                           | DSL-32-100-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 200      | 556 528                                                    | DSL-32-...-270-P-A-S2-B |  | 556 529                           | DSL-32-...-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   | 40     | 25              | 556 534                                                    | DSL-40-25-270-P-A-S2-B  |  | 556 535                           | DSL-40-25-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 40              | 556 540                                                    | DSL-40-40-270-P-A-S2-B  |  | 556 541                           | DSL-40-40-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 50              | 556 546                                                    | DSL-40-50-270-P-A-S2-B  |  | 556 547                           | DSL-40-50-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 80              | 556 552                                                    | DSL-40-80-270-P-A-S2-B  |  | 556 553                           | DSL-40-80-270-CC-A-S2-B  |
|                                                                                   |        | 100             | 556 558                                                    | DSL-40-100-270-P-A-S2-B |  | 556 559                           | DSL-40-100-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 125             | 556 564                                                    | DSL-40-125-270-P-A-S2-B |  | 556 565                           | DSL-40-125-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 160             | 556 570                                                    | DSL-40-160-270-P-A-S2-B |  | 556 571                           | DSL-40-160-270-CC-A-S2-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 200      | 556 576                                                    | DSL-40-...-270-P-A-S2-B |  | 556 577                           | DSL-40-...-270-CC-A-S2-B |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

FESTO

Hoja de datos

| Referencia: con guía de deslizamiento                                             |        |            |                                                         |                          |                                   |                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| Ejecución                                                                         | Tamaño | Carrera    | P – Elementos de amortiguación elásticos en ambos lados |                          | CC – Amortiguación en ambos lados |                           |
|                                                                                   |        | [mm]       | Nº art.                                                 | Tipo                     | Nº art.                           | Tipo                      |
| S20: Doble vástago hueco                                                          |        |            |                                                         |                          |                                   |                           |
|  | 16     | 25         | 556 393                                                 | DSL-16-25-270-P-A-S20-B  | 556 394                           | DSL-16-25-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 399                                                 | DSL-16-40-270-P-A-S20-B  | 556 400                           | DSL-16-40-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 405                                                 | DSL-16-50-270-P-A-S20-B  | 556 406                           | DSL-16-50-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 411                                                 | DSL-16-80-270-P-A-S20-B  | 556 412                           | DSL-16-80-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 417                                                 | DSL-16-100-270-P-A-S20-B | 556 418                           | DSL-16-100-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160 | 556 423                                                 | DSL-16-...-270-P-A-S20-B | 556 424                           | DSL-16-...-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   | 20     | 25         | 556 429                                                 | DSL-20-25-270-P-A-S20-B  | 556 430                           | DSL-20-25-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 435                                                 | DSL-20-40-270-P-A-S20-B  | 556 436                           | DSL-20-40-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 441                                                 | DSL-20-50-270-P-A-S20-B  | 556 442                           | DSL-20-50-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 447                                                 | DSL-20-80-270-P-A-S20-B  | 556 448                           | DSL-20-80-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 453                                                 | DSL-20-100-270-P-A-S20-B | 556 454                           | DSL-20-100-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160 | 556 459                                                 | DSL-20-...-270-P-A-S20-B | 556 460                           | DSL-20-...-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   | 25     | 25         | 556 465                                                 | DSL-25-25-270-P-A-S20-B  | 556 466                           | DSL-25-25-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 471                                                 | DSL-25-40-270-P-A-S20-B  | 556 472                           | DSL-25-40-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 477                                                 | DSL-25-50-270-P-A-S20-B  | 556 478                           | DSL-25-50-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 483                                                 | DSL-25-80-270-P-A-S20-B  | 556 484                           | DSL-25-80-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 489                                                 | DSL-25-100-270-P-A-S20-B | 556 490                           | DSL-25-100-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160 | 556 495                                                 | DSL-25-...-270-P-A-S20-B | 556 496                           | DSL-25-...-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   | 32     | 25         | 556 501                                                 | DSL-32-25-270-P-A-S20-B  | 556 502                           | DSL-32-25-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 507                                                 | DSL-32-40-270-P-A-S20-B  | 556 508                           | DSL-32-40-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 513                                                 | DSL-32-50-270-P-A-S20-B  | 556 514                           | DSL-32-50-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 519                                                 | DSL-32-80-270-P-A-S20-B  | 556 520                           | DSL-32-80-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 525                                                 | DSL-32-100-270-P-A-S20-B | 556 526                           | DSL-32-100-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 200 | 556 531                                                 | DSL-32-...-270-P-A-S20-B | 556 532                           | DSL-32-...-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   | 40     | 25         | 556 537                                                 | DSL-40-25-270-P-A-S20-B  | 556 538                           | DSL-40-25-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 543                                                 | DSL-40-40-270-P-A-S20-B  | 556 544                           | DSL-40-40-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 549                                                 | DSL-40-50-270-P-A-S20-B  | 556 550                           | DSL-40-50-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 555                                                 | DSL-40-80-270-P-A-S20-B  | 556 556                           | DSL-40-80-270-CC-A-S20-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 561                                                 | DSL-40-100-270-P-A-S20-B | 556 562                           | DSL-40-100-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 125        | 556 567                                                 | DSL-40-125-270-P-A-S20-B | 556 568                           | DSL-40-125-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 160        | 556 573                                                 | DSL-40-160-270-P-A-S20-B | 556 574                           | DSL-40-160-270-CC-A-S20-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 200 | 556 579                                                 | DSL-40-...-270-P-A-S20-B | 556 580                           | DSL-40-...-270-CC-A-S20-B |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Hoja de datos

FESTO

| Referencias: ejecución con guía de rodamiento de bolas                            |        |            |                                                            |                            |  |                                   |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------|
| Ejecución                                                                         | Tamaño | Carrera    | P – Elementos de amortiguación elásticos en ambos<br>lados |                            |  | CC – Amortiguación en ambos lados |                             |
|                                                                                   |        | [mm]       | Nº art.                                                    | Tipo                       |  | Nº art.                           | Tipo                        |
| S2: Doble vástago                                                                 |        |            |                                                            |                            |  |                                   |                             |
|  | 16     | 25         | 556 582                                                    | DSL-16-25-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 583                           | DSL-16-25-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 588                                                    | DSL-16-40-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 589                           | DSL-16-40-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 594                                                    | DSL-16-50-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 595                           | DSL-16-50-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 600                                                    | DSL-16-80-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 601                           | DSL-16-80-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 606                                                    | DSL-16-100-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 607                           | DSL-16-100-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 612                                                    | DSL-16-...-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 613                           | DSL-16-...-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   | 20     | 25         | 556 618                                                    | DSL-20-25-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 619                           | DSL-20-25-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 624                                                    | DSL-20-40-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 625                           | DSL-20-40-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 630                                                    | DSL-20-50-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 631                           | DSL-20-50-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 636                                                    | DSL-20-80-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 637                           | DSL-20-80-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 642                                                    | DSL-20-100-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 643                           | DSL-20-100-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 648                                                    | DSL-20-...-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 649                           | DSL-20-...-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   | 25     | 25         | 556 654                                                    | DSL-25-25-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 655                           | DSL-25-25-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 660                                                    | DSL-25-40-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 661                           | DSL-25-40-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 666                                                    | DSL-25-50-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 667                           | DSL-25-50-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 672                                                    | DSL-25-80-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 673                           | DSL-25-80-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 678                                                    | DSL-25-100-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 679                           | DSL-25-100-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 684                                                    | DSL-25-...-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 685                           | DSL-25-...-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   | 32     | 25         | 556 690                                                    | DSL-32-25-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 691                           | DSL-32-25-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 696                                                    | DSL-32-40-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 697                           | DSL-32-40-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 702                                                    | DSL-32-50-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 703                           | DSL-32-50-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 708                                                    | DSL-32-80-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 709                           | DSL-32-80-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 714                                                    | DSL-32-100-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 715                           | DSL-32-100-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 720                                                    | DSL-32-...-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 721                           | DSL-32-...-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   | 40     | 25         | 556 726                                                    | DSL-40-25-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 727                           | DSL-40-25-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 732                                                    | DSL-40-40-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 733                           | DSL-40-40-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 738                                                    | DSL-40-50-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 739                           | DSL-40-50-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 744                                                    | DSL-40-80-270-P-A-S2-KF-B  |  | 556 745                           | DSL-40-80-270-CC-A-S2-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 750                                                    | DSL-40-100-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 751                           | DSL-40-100-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 125        | 556 756                                                    | DSL-40-125-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 757                           | DSL-40-125-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 160        | 556 762                                                    | DSL-40-160-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 763                           | DSL-40-160-270-CC-A-S2-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160 | 556 768                                                    | DSL-40-...-270-P-A-S2-KF-B |  | 556 769                           | DSL-40-...-270-CC-A-S2-KF-B |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

FESTO

Hoja de datos

| Referencias: ejecución con guía de rodamiento de bolas                            |        |            |                                                         |                             |                                   |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Ejecución                                                                         | Tamaño | Carrera    | P – Elementos de amortiguación elásticos en ambos lados |                             | CC – Amortiguación en ambos lados |                              |
|                                                                                   |        | [mm]       | Nº art.                                                 | Tipo                        | Nº art.                           | Tipo                         |
| S20: Doble vástago hueco                                                          |        |            |                                                         |                             |                                   |                              |
|  | 16     | 25         | 556 585                                                 | DSL-16-25-270-P-A-S20-KF-B  | 556 586                           | DSL-16-25-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 591                                                 | DSL-16-40-270-P-A-S20-KF-B  | 556 592                           | DSL-16-40-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 597                                                 | DSL-16-50-270-P-A-S20-KF-B  | 556 598                           | DSL-16-50-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 603                                                 | DSL-16-80-270-P-A-S20-KF-B  | 556 604                           | DSL-16-80-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 609                                                 | DSL-16-100-270-P-A-S20-KF-B | 556 610                           | DSL-16-100-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 615                                                 | DSL-16-...-270-P-A-S20-KF-B | 556 616                           | DSL-16-...-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   | 20     | 25         | 556 621                                                 | DSL-20-25-270-P-A-S20-KF-B  | 556 622                           | DSL-20-25-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 627                                                 | DSL-20-40-270-P-A-S20-KF-B  | 556 628                           | DSL-20-40-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 633                                                 | DSL-20-50-270-P-A-S20-KF-B  | 556 634                           | DSL-20-50-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 639                                                 | DSL-20-80-270-P-A-S20-KF-B  | 556 640                           | DSL-20-80-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 645                                                 | DSL-20-100-270-P-A-S20-KF-B | 556 646                           | DSL-20-100-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 651                                                 | DSL-20-...-270-P-A-S20-KF-B | 556 652                           | DSL-20-...-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   | 25     | 25         | 556 657                                                 | DSL-25-25-270-P-A-S20-KF-B  | 556 658                           | DSL-25-25-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 663                                                 | DSL-25-40-270-P-A-S20-KF-B  | 556 664                           | DSL-25-40-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 669                                                 | DSL-25-50-270-P-A-S20-KF-B  | 556 670                           | DSL-25-50-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 675                                                 | DSL-25-80-270-P-A-S20-KF-B  | 556 676                           | DSL-25-80-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 681                                                 | DSL-25-100-270-P-A-S20-KF-B | 556 682                           | DSL-25-100-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 687                                                 | DSL-25-...-270-P-A-S20-KF-B | 556 688                           | DSL-25-...-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   | 32     | 25         | 556 693                                                 | DSL-32-25-270-P-A-S20-KF-B  | 556 694                           | DSL-32-25-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 699                                                 | DSL-32-40-270-P-A-S20-KF-B  | 556 700                           | DSL-32-40-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 705                                                 | DSL-32-50-270-P-A-S20-KF-B  | 556 706                           | DSL-32-50-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 711                                                 | DSL-32-80-270-P-A-S20-KF-B  | 556 712                           | DSL-32-80-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 717                                                 | DSL-32-100-270-P-A-S20-KF-B | 556 718                           | DSL-32-100-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 100 | 556 723                                                 | DSL-32-...-270-P-A-S20-KF-B | 556 724                           | DSL-32-...-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   | 40     | 25         | 556 729                                                 | DSL-40-25-270-P-A-S20-KF-B  | 556 730                           | DSL-40-25-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 40         | 556 735                                                 | DSL-40-40-270-P-A-S20-KF-B  | 556 736                           | DSL-40-40-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 50         | 556 741                                                 | DSL-40-50-270-P-A-S20-KF-B  | 556 742                           | DSL-40-50-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 80         | 556 747                                                 | DSL-40-80-270-P-A-S20-KF-B  | 556 748                           | DSL-40-80-270-CC-A-S20-KF-B  |
|                                                                                   |        | 100        | 556 753                                                 | DSL-40-100-270-P-A-S20-KF-B | 556 754                           | DSL-40-100-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 125        | 556 759                                                 | DSL-40-125-270-P-A-S20-KF-B | 556 760                           | DSL-40-125-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 160        | 556 765                                                 | DSL-40-160-270-P-A-S20-KF-B | 556 766                           | DSL-40-160-270-CC-A-S20-KF-B |
|                                                                                   |        | 10 ... 160 | 556 771                                                 | DSL-40-...-270-P-A-S20-KF-B | 556 772                           | DSL-40-...-270-CC-A-S20-KF-B |

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

Accesorios

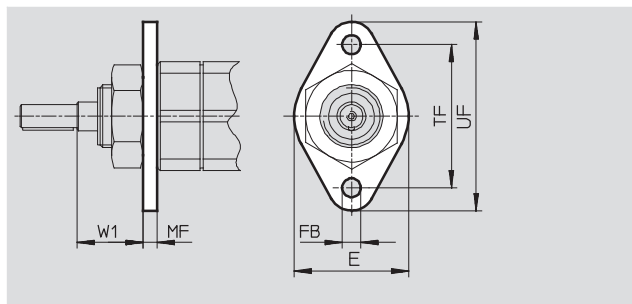
FESTO

## Brida de fijación FBN

Material:

Acero cincado

Sin cobre, PTFE ni silicona



| Dimensiones y referencias |    |                |    |    |    |    |                   |             |         |           |
|---------------------------|----|----------------|----|----|----|----|-------------------|-------------|---------|-----------|
| Para tamaño               | E  | FB<br>Ø<br>H13 | MF | TF | UF | W1 | CRC <sup>1)</sup> | Peso<br>[g] | Nº art. | Tipo      |
| 16                        | 40 | 6,6            | 5  | 50 | 66 | 23 | 2                 | 47          | 5 131   | FBN-20/25 |

1) Clase de resistencia a la corrosión 2 según norma de Festo 940 070

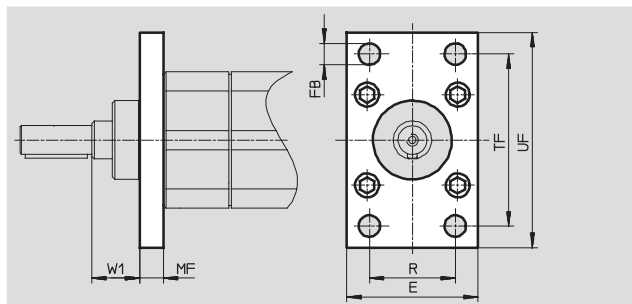
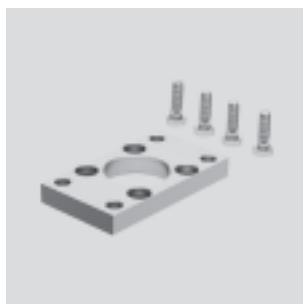
Válida para piezas expuestas a moderado peligro de corrosión. Piezas exteriores en contacto directo con sustancias usuales en entornos industriales, tales como disolventes, detergentes o lubricantes, con superficies principalmente decorativas.

## Brida de fijación FNG

Material:

Acero cincado

Sin cobre, PTFE ni silicona



| Dimensiones y referencias |    |                |    |    |     |     |    |                   |             |               |
|---------------------------|----|----------------|----|----|-----|-----|----|-------------------|-------------|---------------|
| Para tamaño               | E  | FB<br>Ø<br>H13 | MF | R  | TF  | UF  | W1 | CRC <sup>1)</sup> | Peso<br>[g] | Nº art. Tipo  |
| 20                        | 45 | 7              | 10 | 32 | 64  | 80  | 16 | 2                 | 245         | 32 940 FNG-32 |
| 25                        | 54 | 9              | 10 | 36 | 72  | 90  | 20 | 2                 | 290         | 32 941 FNG-40 |
| 32                        | 65 | 9              | 12 | 45 | 90  | 110 | 25 | 2                 | 520         | 32 942 FNG-50 |
| 40                        | 75 | 9              | 12 | 50 | 100 | 120 | 34 | 2                 | 690         | 32 943 FNG-63 |

1) Clase de resistencia a la corrosión 2 según norma de Festo 940 070

Válida para piezas expuestas a moderado peligro de corrosión. Piezas exteriores en contacto directo con sustancias usuales en entornos industriales, tales como disolventes, detergentes o lubricantes, con superficies principalmente decorativas.

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

FESTO

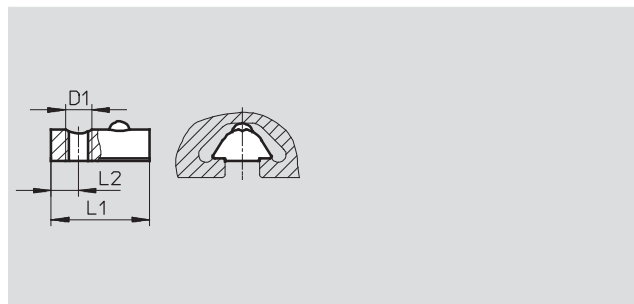
Accesorios

## Tuerca deslizante NST

Material:

Acero templado sin aleación

Sin cobre, PTFE ni silicona



| Dimensiones y referencias |    |      |      |                   |             |         |          |
|---------------------------|----|------|------|-------------------|-------------|---------|----------|
| Para tamaño               | D1 | L1   | L2   | CRC <sup>1)</sup> | Peso<br>[g] | Nº art. | Tipo     |
| 16                        | M5 | 12   | 4    | 2                 | 3           | 150 914 | NST-5-M5 |
| 20                        |    |      |      |                   |             |         |          |
| 25                        | M6 | 22,5 | 6,25 | 2                 | 11          | 150 915 | NST-8-M6 |
| 32                        |    |      |      |                   |             |         |          |
| 40                        |    |      |      |                   |             |         |          |

1) Clase de resistencia a la corrosión 2 según norma de Festo 940 070

Válida para piezas expuestas a moderado peligro de corrosión. Piezas exteriores en contacto directo con sustancias usuales en entornos industriales, tales como disolventes, detergentes o lubricantes, con superficies principalmente decorativas.

## Brida de acoplamiento FWSR

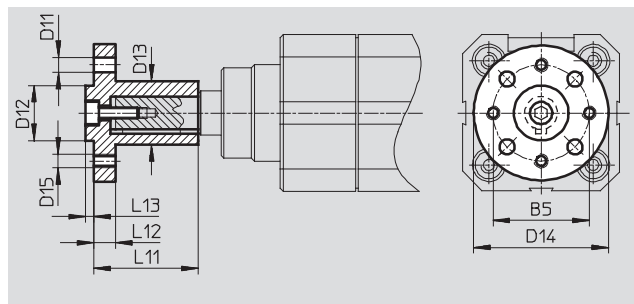
Al montar otros componentes en el eje con pivote debe respetarse el par de apriete máximo.

Material:

Aleación forjada de aluminio

anodizado

Sin cobre, PTFE ni silicona



| Dimensiones y referencias |    |                 |                |          |          |     |     |     |     |                        |                   |             |                    |
|---------------------------|----|-----------------|----------------|----------|----------|-----|-----|-----|-----|------------------------|-------------------|-------------|--------------------|
| Para tamaño               | B5 | D11<br>H13<br>Ø | D12<br>f8<br>Ø | D13<br>Ø | D14<br>Ø | D15 | L11 | L12 | L13 | Par de apriete<br>[Nm] | CRC <sup>1)</sup> | Peso<br>[g] | Nº art. Tipo       |
| 16                        | 25 | 3,4             | 14             | 15       | 35       | M3  | 25  | 3   | 3   | 1,2                    | 2                 | 21          | 14 659 FWSR-12     |
| 20                        | 28 | 4,5             | 16             | 17       | 40       | M4  | 28  | 5   | 6   | 5,5                    | 2                 | 32          | 170 153 FWSR-16-M5 |
| 25                        | 35 | 5,5             | 20             | 23       | 50       | M5  | 38  | 8   | 3   | 5,5                    | 2                 | 70          | 170 154 FWSR-25-M5 |
| 32                        | 45 | 6,6             | 28             | 28       | 60       | M6  | 48  | 10  | 4   | 5,5                    | 2                 | 127         | 13 241 FWSR-32     |
| 40                        | 54 | 9               | 36             | 38       | 70       | M8  | 60  | 11  | 5   | 10                     | 2                 | 240         | 14 656 FWSR-40     |

1) Clase de resistencia a la corrosión 2 según norma de Festo 940 070

Válida para piezas expuestas a moderado peligro de corrosión. Piezas exteriores en contacto directo con sustancias usuales en entornos industriales, tales como disolventes, detergentes o lubricantes, con superficies principalmente decorativas.

# Unidades giratorias y lineales DSL-B

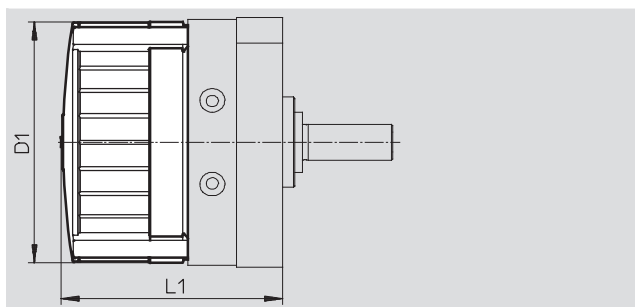
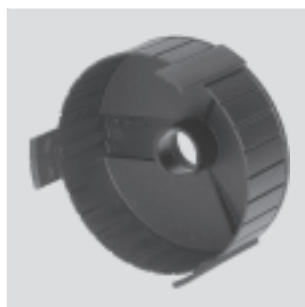
Accesorios

FESTO

## Tapa ciega AKM

Material:

Poliamida



### Dimensiones y referencias

| Para tamaño | D1<br>Ø | L1        | Nº art. | Tipo   |
|-------------|---------|-----------|---------|--------|
| 16          | 59      | 56,2±1,2  | 549 194 | AKM-12 |
| 20          | 70      | 68±1,2    | 549 195 | AKM-16 |
| 25          | 83      | 73,4±1,2  | 549 196 | AKM-25 |
| 32          | 105     | 89,7±1,5  | 549 197 | AKM-32 |
| 40          | 130     | 107,1±1,5 | 549 198 | AKM-40 |

### Referencias: conjuntos de amortiguadores

|  | Para tamaño | Observación                                            | Nº art. | Tipo          |
|--|-------------|--------------------------------------------------------|---------|---------------|
|  | 16          | Para elemento de fijación de amortiguadores DSM-....-B | 550 657 | DSM-12-P-B    |
|  | 20, 25      |                                                        | 550 658 | DSM-16/25-P-B |
|  | 32          |                                                        | 550 659 | DSM-32-P-B    |
|  | 40          |                                                        | 550 660 | DSM-40-P-B    |

### Referencias: amortiguadores

Hojas de datos → Internet: dycs

|  | Para tamaño | Observación                                            | Nº art. | Tipo           |
|--|-------------|--------------------------------------------------------|---------|----------------|
|  | 16          | Para elemento de fijación de amortiguadores DSM-....-B | 548 011 | DYSC-5-5-Y1F   |
|  | 20, 25      |                                                        | 548 012 | DYSC-7-5-Y1F   |
|  | 32          |                                                        | 548 013 | DYSC-8-8-Y1F   |
|  | 40          |                                                        | 548 014 | DYSC-12-12-Y1F |

### Referencias: elementos de fijación de amortiguadores

|  | Para tamaño | Observación                   | Nº art. | Tipo     |
|--|-------------|-------------------------------|---------|----------|
|  | 16          | • Para amortiguación elástica | 547 900 | DSM-12-B |
|  | 20          | • Para amortiguador           | 547 901 | DSM-16-B |
|  | 25          |                               | 547 902 | DSM-25-B |
|  | 32          |                               | 547 903 | DSM-32-B |
|  | 40          |                               | 547 904 | DSM-40-B |

### Referencias: válvulas reguladoras

Hojas de datos → Internet: grla

| Referencias: Válvulas reguladoras                                                   |          |                                | Material           | Nº art. | Tipo            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------|--------------------|---------|-----------------|
|                                                                                     | Conexión |                                |                    |         |                 |
|                                                                                     | Rosca    | Para tubo de diámetro exterior |                    |         |                 |
| Para el aire de escape                                                              |          |                                |                    |         |                 |
|  | M5       | 3                              | Ejecución en metal | 193 137 | GRLA-M5-QS-3-D  |
|                                                                                     |          | 4                              |                    | 193 138 | GRLA-M5-QS-4-D  |
|                                                                                     |          | 6                              |                    | 193 139 | GRLA-M5-QS-6-D  |
|                                                                                     | G1/8     | 3                              |                    | 193 142 | GRLA-1/8-QS-3-D |
|                                                                                     |          | 4                              |                    | 193 143 | GRLA-1/8-QS-4-D |
|                                                                                     |          | 6                              |                    | 193 144 | GRLA-1/8-QS-6-D |
|                                                                                     |          | 8                              |                    | 193 145 | GRLA-1/8-QS-8-D |
|                                                                                     |          |                                |                    |         |                 |

## Unidades giratorias y lineales DSL-B

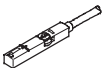
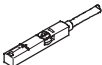
Accesorios

**FESTO**

| Referencias: portasensores                                                        |                    |                                                                   |                |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|
|                                                                                   | Para tamaño        | Observación                                                       | Nº art.        | Tipo            |
|  | 16, 20, 25, 32, 40 | Únicamente en combinación con detectores de posición SME-/SMT-10F | <b>550 661</b> | <b>SL-DSM-B</b> |

| Referencias: detectores de posición para ranura en C, magnetorresistivos          |                                                                  |                |                                                           |                           | Hojas de datos → Internet: smt-10 |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                   | Tipo de fijación                                                 | Tipo de salida | Conexión eléctrica<br>Sentido de la salida de la conexión | Longitud del cable<br>[m] | Nº art.                           | Tipo                              |
| Contacto normalmente abierto                                                      |                                                                  |                |                                                           |                           |                                   |                                   |
|  | Se fija al DSL-B mediante el elemento para montaje de detectores | PNP            | Cable trifilar, longitudinal                              | 2,5                       | <b>551 373</b>                    | <b>SMT-10M-PS-24V-E-2,5-L-OE</b>  |
|                                                                                   |                                                                  |                | Conector longitudinal tipo clavija M8x1, 3 contactos      | 0,3                       | <b>551 375</b>                    | <b>SMT-10M-PS-24V-E-0,3-L-M8D</b> |

| Referencias: detectores de posición para ranura en C, magnético Reed               |                                                                  |                |                                                           |                           | Hojas de datos → Internet: sme-10 |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
|                                                                                    | Tipo de fijación                                                 | Tipo de salida | Conexión eléctrica<br>Sentido de la salida de la conexión | Longitud del cable<br>[m] | Nº art.                           | Tipo                              |
| Contacto normalmente abierto                                                       |                                                                  |                |                                                           |                           |                                   |                                   |
|  | Se fija al DSL-B mediante el elemento para montaje de detectores | Con contacto   | Conector longitudinal tipo clavija M8x1, 3 contactos      | 0,3                       | <b>551 367</b>                    | <b>SME-10M-DS-24V-E-0,3-L-M8D</b> |
|                                                                                    |                                                                  |                | Cable trifilar, longitudinal                              | 2,5                       | <b>551 365</b>                    | <b>SME-10M-DS-24V-E-2,5-L-OE</b>  |
|                                                                                    |                                                                  |                | Cable trifilar, 2 contactos, longitudinal                 | 2,5                       | <b>551 369</b>                    | <b>SME-10M-ZS-24V-E-2,5-L-OE</b>  |

| Referencias: detectores de posición para ranura en T, magnetorresistivo             |                                                                                |                |                                         |                        | Hojas de datos ➔ Internet: smt-8 |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                     | Tipo de fijación                                                               | Tipo de salida | Conexión eléctrica                      | Longitud del cable [m] | Nº art.                          | Tipo                           |
| Contacto normalmente abierto                                                        |                                                                                |                |                                         |                        |                                  |                                |
|  | Montaje en la ranura desde la parte superior, a ras con el perfil del cilindro | PNP            | Cable trifilar                          | 2,5                    | <b>543 867</b>                   | <b>SMT-8M-PS-24V-K-2,5-OE</b>  |
|                                                                                     |                                                                                |                | Conector tipo clavija M8x1, 3 contactos | 0,3                    | <b>543 866</b>                   | <b>SMT-8M-PS-24V-K-0,3-M8D</b> |
|                                                                                     |                                                                                |                | Conector M12x1, 3 contactos             | 0,3                    | <b>543 869</b>                   | <b>SMT-8M-PS-24V-K-0,3-M12</b> |
|                                                                                     |                                                                                | NPN            | Cable trifilar                          | 2,5                    | <b>543 870</b>                   | <b>SMT-8M-NS-24V-K-2,5-OE</b>  |
|                                                                                     |                                                                                |                | Conector tipo clavija M8x1, 3 contactos | 0,3                    | <b>543 871</b>                   | <b>SMT-8M-NS-24V-K-0,3-M8D</b> |
|  | Fijación en ranura, encajable a ras con el perfil del cilindro                 | PNP            | Cable trifilar                          | 2,5                    | <b>175 436</b>                   | <b>SMT-8-PS-K-LED-24-B</b>     |
|                                                                                     |                                                                                |                | Conector tipo clavija M8x1, 3 contactos | 0,3                    | <b>175 484</b>                   | <b>SMT-8-PS-S-LED-24-B</b>     |
| Contacto normalmente cerrado                                                        |                                                                                |                |                                         |                        |                                  |                                |
|  | Montaje en la ranura desde la parte superior, a ras con el perfil del cilindro | PNP            | Cable trifilar                          | 7,5                    | <b>543 873</b>                   | <b>SMT-8M-PO-24V-K7,5-OE</b>   |

## Unidades giratorias y lineales DSL-B

Accesorios

**FESTO**

| Referencias: detectores de posición para ranura en T, magnético Reed              |                                                                                |                |                                         |                        | Hojas de datos ➔ Internet: sme-8 |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------|------------------------|----------------------------------|-------------------------|
|                                                                                   | Tipo de fijación                                                               | Tipo de salida | Conexión eléctrica                      | Longitud del cable [m] | Nº art.                          | Tipo                    |
| Contacto normalmente abierto                                                      |                                                                                |                |                                         |                        |                                  |                         |
|  | Montaje en la ranura desde la parte superior, a ras con el perfil del cilindro | Con contacto   | Cable trifilar                          | 2,5                    | 543 862                          | SME-8M-DS-24V-K-2,5-OE  |
|                                                                                   |                                                                                |                |                                         | 5,0                    | 543 863                          | SME-8M-DS-24V-K-5,0-OE  |
|                                                                                   |                                                                                |                | Cable bifilar                           | 2,5                    | 543 872                          | SME-8M-ZS-24V-K-2,5-OE  |
|                                                                                   |                                                                                |                | Conector tipo clavija M8x1, 3 contactos | 0,3                    | 543 861                          | SME-8M-DS-24V-K-0,3-M8D |
|  | Fijación en ranura, encajable a ras con el perfil del cilindro                 | Con contacto   | Cable trifilar                          | 2,5                    | 150 855                          | SME-8-K-LED-24          |
|                                                                                   |                                                                                |                | Conector tipo clavija M8x1, 3 contactos | 0,3                    | 150 857                          | SME-8-S-LED-24          |
| Contacto normalmente cerrado                                                      |                                                                                |                |                                         |                        |                                  |                         |
|  | Fijación en ranura, encajable a ras con el perfil del cilindro                 | Con contacto   | Cable trifilar                          | 7,5                    | 160 251                          | SME-8-O-K-LED-24        |

| Referencias: cables                                                                 |                                                 |                                       |                        |         | Hojas de datos → Internet: nebu |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|---------|---------------------------------|--|
|                                                                                     | Conexión eléctrica en el lado izquierdo         | Conexión eléctrica en el lado derecho | Longitud del cable [m] | Nº art. | Tipo                            |  |
|  | Conector tipo zócalo M8x1, 3 contactos          | Cable de 3 hilos, extremo libre       | 2,5                    | 541 333 | NEBU-M8G3-K-2.5-LE3             |  |
|                                                                                     |                                                 |                                       | 5                      | 541 334 | NEBU-M8G3-K-5-LE3               |  |
|                                                                                     | Conector recto tipo zócalo M12x1, 5 contactos   | Cable de 3 hilos, extremo libre       | 2,5                    | 541 363 | NEBU-M12G5-K-2.5-LE3            |  |
|                                                                                     |                                                 |                                       | 5                      | 541 364 | NEBU-M12G5-K-5-LE3              |  |
|  | Conector acodado tipo zócalo M8x1, 3 contactos  | Cable de 3 hilos, extremo libre       | 2,5                    | 541 338 | NEBU-M8W3-K-2.5-LE3             |  |
|                                                                                     |                                                 |                                       | 5                      | 541 341 | NEBU-M8W3-K-5-LE3               |  |
|                                                                                     | Conector acodado tipo zócalo M12x1, 5 contactos | Cable de 3 hilos, extremo libre       | 2,5                    | 541 367 | NEBU-M12W5-K-2.5-LE3            |  |
|                                                                                     |                                                 |                                       | 5                      | 541 370 | NEBU-M12W5-K-5-LE3              |  |

| Referencias: tapas para ranura en T                                                 |               |                         |            |           |         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|------------|-----------|---------|---------|
|                                                                                     | Para diámetro | Aplicaciones            | Montaje    | Largo [m] | Nº art. | Tipo    |
|  | 16 ... 40     | Para detectores         | Enchufable | 2x 0,5    | 151 680 | ABP-5-S |
|                                                                                     | 16, 20        | Para ranuras perfiladas | Enchufable | 2x 0,5    | 151 681 | ABP-5   |
|                                                                                     | 25 ... 40     |                         |            |           | 151 682 | ABP-8   |